

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

- Enclosures
- Power Distribution
- Climate Control
- IT Infrastructure
- Software & Services

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.



Sichtfenster
fitting glazed door
zichtvensters
fenêtres
plexiglasdörr

FT 2791.000
FT 2792.000

0415 / A059681 / 206838

**Montageanleitung
Assembly instructions
Notice de montage
Montagehandleiding
Montageanvisning
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje**

RITTAL GmbH & Co. KG
Postfach 1662 · D-35726 Herborn
Phone + 49(0)2772 505-0 · Fax + 49(0)2772 505-2319
E-mail: info@rittal.de · www.rittal.com



ENCLOSURES POWER DISTRIBUTION CLIMATE CONTROL IT INFRASTRUCTURE SOFTWARE & SERVICES

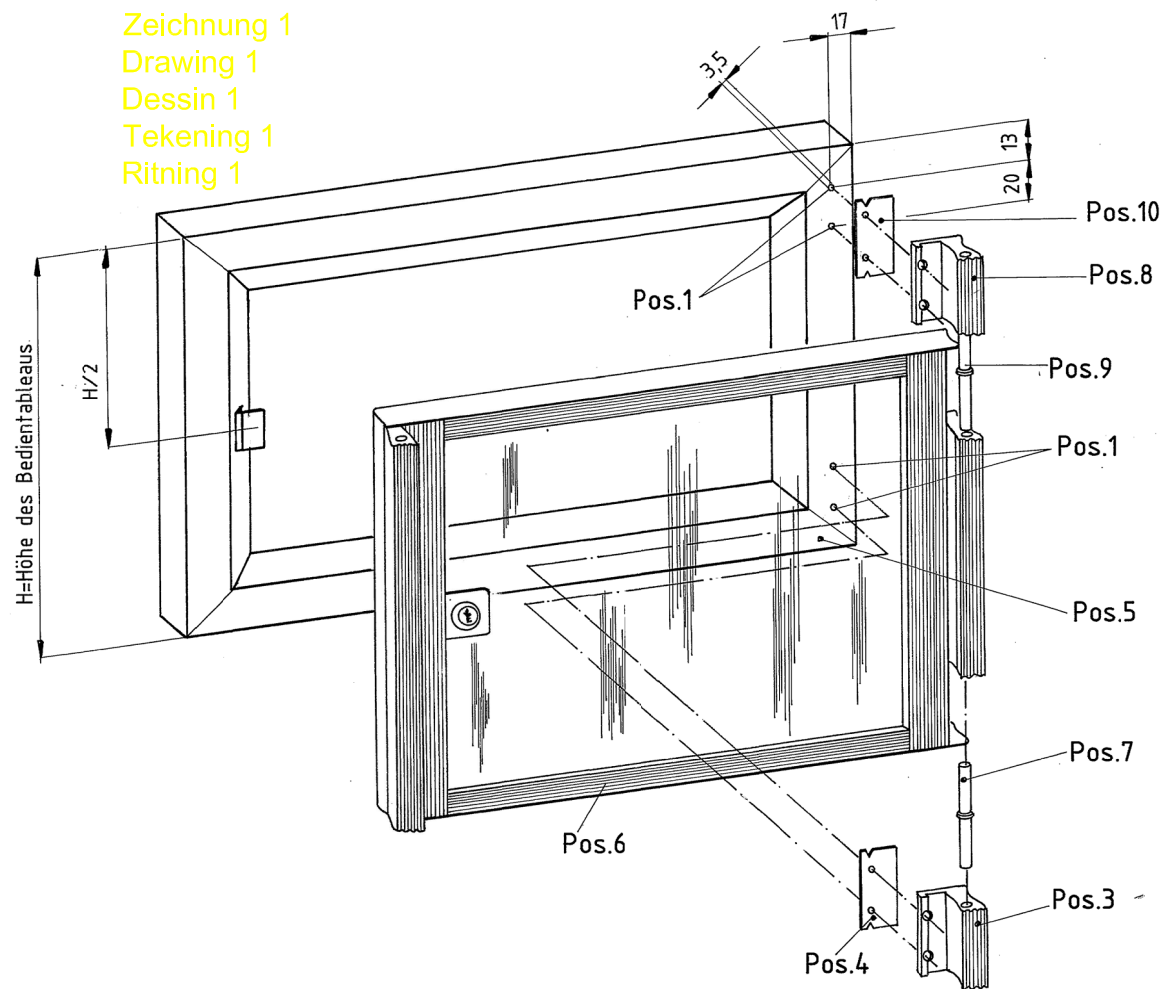
FRIEDHELM LOH GROUP



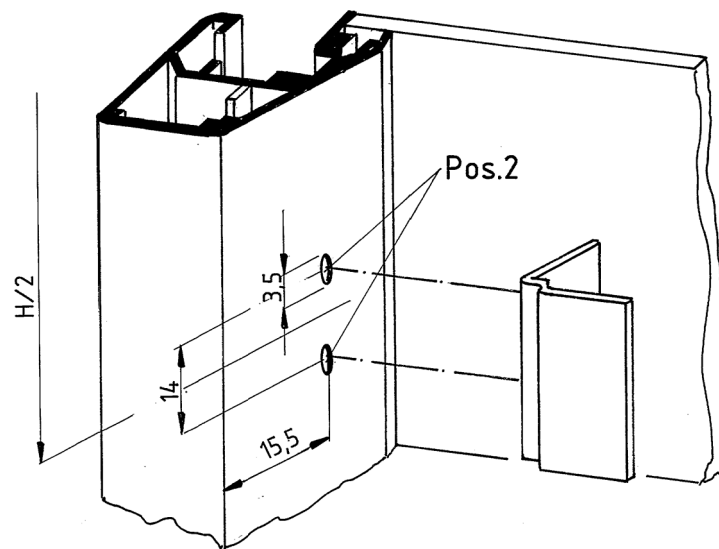
ENCLOSURES POWER DISTRIBUTION CLIMATE CONTROL IT INFRASTRUCTURE SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP

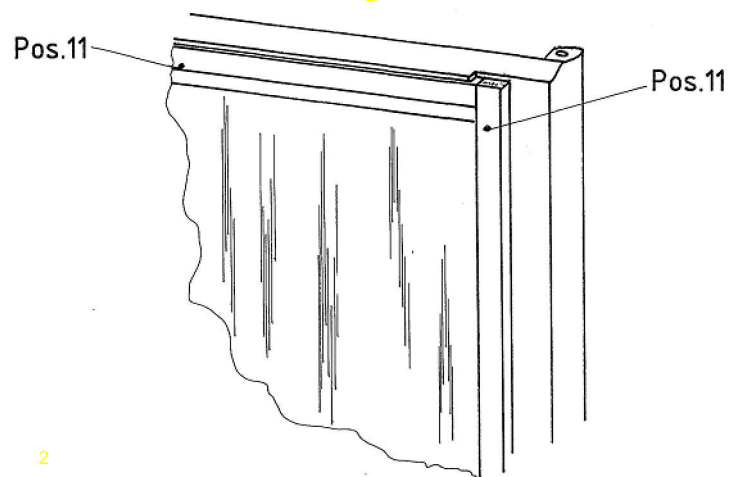
Zeichnung 1
Drawing 1
Dessin 1
Tekening 1
Ritning 1



Zeichnung 2
Drawing 2
Dessin 2
Tekening 2
Ritning 2



Zeichnung 3
Drawing 3
Dessin 3
Tekening 3
Ritning 3



H= Height of Display Panel
H= Hauteur du tableau de commande
H= Hoogte van het bedientableau
H= Betjäningstablåns höjd

Montageanleitung für den Aufbau der Sichtfenster FT2791/2792 auf Bedientableau FT2741/2742

Vorbereitungen für die Scharnierung und den Verschluss

- 1.) Scharnierung nach Zeichnung 1
Die beiden Bohrungen $\phi 3,5$ (Pos.1) nach Zeichnung oben und unten anreißen und bohren
- 2.) Verschluss nach Zeichnung 2
Die beiden Bohrungen $\phi 3,5$ (Pos.2) nach Zeichnung anreißen und aufbohren

Scharnieren der Sichtfenster FT2791/2792

Unteres Scharnier (Pos.3) zusammen mit dem Distanzblech (Pos.4) mit den Senkkopfschrauben Bz 4,2x9,5 an das Al-Profil (Pos.5) anschrauben. Sichtfenster (Pos.6) mit Scharnierbolzen (Pos.7) unten scharnieren, oberes Scharnier (Pos.8) mit Scharnierbolzen (Pos.9) nach Zeichnung aufstecken. Sichtfenster auf 180° Türöffnungswinkel aufschwenken und das Scharnier (Pos.8) zusammen mit dem Distanzblech (Pos.10), mit den Senkkopfschraube Bz 4,2x9,5 an das Al-Profil (Pos.5) anschrauben.

Abdichten der Sichtfenster FT2791/2792

Selbstklebendes Dichtmaterial 10x5 (Pos.11) nach Zeichnung 3 auf die senkrechten Al-Profile sowie auf die Dichtleiste aufkleben

benötigtes Werkzeug: Maßband, Reißnadel, Anschlagwinkel, Körner, Hammer, Bohrmaschine, Bohrer $\phi 3,5$, Kreuzschlitz-Schraubendreher

Montage-aanijzing voor de opbouw van de zichtvensters FT 2791/2792 op de bedientableaux FT 2741/2742

Vorbereidingen voor de scharnieren en de sluiting

- 1.) Scharnieren volgens tekening 1. De beide boringen 3,5mm ϕ (pos. 1) volgens tekening boven en beneden aftekenen en boren.
- 2.) Sluiting volgens tekening 2. De beide boringen 3,5mm ϕ (pos. 2) volgens tekening aftekenen en boren.

Scharnieren van de zichtvensters FT 2791/2792

Onderste scharnier (pos. 3) samen met het opvulplaatjes (pos. 4) d.m.v. de boutjes met verzonken kop Bz 4,2x9,5 aan het alu-profiel (pos. 5) bevestigen. Zichtvenster (pos. 6) met scharnierpen (pos. 7) en onderste scharnier en bovenste scharnier (pos. 8) met scharnierpen (pos. 9) volgens tekening aanbrengen. Zichtvenster 180° opendraaien en het scharnier (pos. 8) samen met het opvulplaatje (pos. 10) d.m.v. de boutjes met verzonken kop Bz 4,2x9,5 aan het alu-profiel (pos. 5) bevestigen.

Afdichten van de zichtvenster FT 2791/2792

Zelfklevend afdichtmateriaal 10x5 (pos. 11) volgens tekening 3 op de vertikale alu-profielen en op de afdichtstrippen aanbrengen.

Benodigd gereedschap: rolmaat, aftekenpen, winkelhaak, center, hamer, boormachine, boor 3,5mm ϕ , kruiskoepschroevendraaier.

Montageanvisning för montage av plexiglasdörr FT 2791/2792 på betjäningstablå FT 2741/2742

Förberedelse för gångjärnen och låset.

- 1.) Gångjärn enl ritning 1. De båda hålen $\phi 3,5$ (pos. 1) upp till och ner till ritsas och borras enligt ritning.
- 2.) Lås enligt ritning 2. De båda hålen $\phi 3,5$ (pos. 2) ritsas och borras enligt ritning.

Gångjärn till plexiglasdörr FT 2791/2792

Netre gångjärnen (pos. 3) skruvas tillsammans med distansblecket (pos. 4) med försänkt skruv Bz 4,2x9,5 fast på aluminiumprofilen (pos. 5). Plexiglasfönstret (pos. 6) fästes med gångjärnssprinten (pos. 7) på nedre gångjärnet, övre gångjärnet (pos. 8) stickes på med gångjärnssprint (pos. 9) enligt ritning. Plexiglasdörren svänges upp till 180° dörröppningsvinkel och gångjärnet (pos. 8) skruvas tillsammans med distansblecket (pos. 10) fast på aluminiumprofilen med försänkt skruv Bz 4,2x9,5.

Tätning av plexiglasdörr FT 2791/2792

Självhäftande tätningmaterial 10x5 (pos. 11) klistras på de lodräta aluminiumprofilerna samt på tätningslistan enl ritning.

Erforderliga verktyg: måttband, rits, vinkelhake, körnare, hammare, borrmaskin, borr $\phi 3,5$, stjärnskruvmejsel.

Instructions for fitting glazed door FT 2791/2792 to display panel FT 2741/2742

Preparation for fitting hinges and lock

- 1.) Drawing 1 - hinges
Mark and drill the two 3,5mm diameter holes (Pos. 1) at top and bottom, according to drawing.
- 2.) Drawing 2 - lock
Mark and drill the two 3,5mm diameter holes (Pos. 2) according to drawing.

Hinging the glazed door FT 27 91/2792

Fix bottom hinge (Pos. 3) together with packing plate (Pos. 4) to the aluminium section (Pos. 5) using countersunk screws provided. Mount glazed door (Pos. 6) on bottom hinge by means of hinge pin (Pos. 7) and attach top hinge (Pos. 8) by inserting hinge pin (Pos. 9) according to drawing. Swing the glazed door to its 180° open position and fix hinge (Pos. 8) together with packing plate (Pos. 10) to the aluminium section (Pos. 5) with countersunk screws provided.

Sealing the glazed door FT 2791/2792

Stick the self-adhesive sealing strip (Pos. 11) to the vertical aluminium sections and to the seal rails according to drawing 3.

Tools required: Tape, punch, square, hammer, drill, 3,5mm bit, Pozidriv screwdriver.

Instructions de montage des fenêtres FT 2791/2792 sur les tableaux de commande FT 2741/2742

Travaux préliminaires pour la mise en place des charnières et de la serrure.

- 1.) Montage des charnières selon le dessin 1. Tracer puis percer les deux trous $\phi 3,5$ (1) en haut et en bas selon le schéma.
- 2.) Montage de la serrure selon le dessin 2. Tracer puis percer les deux trous $\phi 3,5$ (2) selon le schéma.

Mise en place des charnières des fenêtres FT 2791/2792

Fixer la charnière inférieure (3) et la plaque intercalaire (4) à l'aide des vis à tête fraisée Bz 4,2x9,5 sur le profilé alu (5). Mettre en place la fenêtre (6) sur le gond inférieur (7); puis opérer de même avec la charnière (8) et le gond supérieurs (9). Ouvrir la fenêtre à un angle de 180°, puis fixer la charnière (8) et la plaque intercalaire (10) à l'aide des vis à tête fraisée Bz 4,2x9,5 sur le profilé alu (5).

Étanchéité des fenêtres FT 2791/2792

Coller les joints auto-collants 10x5 (11) sur les montants verticaux ainsi que sur la baquette d'étanchéité selon le schéma 3.

Outils nécessaires: Mètre, points à tracer, équerre de butée, pointeau, marteau, perceuse, foret $\phi 3,5$, tournevis cruciforme.